



HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

WG450 (722316591)

Gasverwarming Chauffage au gaz Gas heater

**Dit product is niet geschikt als hoofdverwarmingstoestel!
Ce produit ne convient pas comme appareil de chauffage principal !
This product is not suitable for primary heating purposes!**

- NL** Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- FR** Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
- EN** Please read and keep for future reference

Inhoud

1. Garantie .....	.....
2. Veiligheidsvoorschriften .....	.....
3. Elektrische aansluitingen.....	.....
4. Propaangas aansluitingen .....	.....
5. Montage .....	.....
6. Voorbereiding .....	.....
7. Bedieningsinstructies .....	.....
8. Onderhoud, opslag & service .....	.....
9. Product eigenschappen .....	.....
10. Onderdelen .....	.....
11. EG conformiteitsverklaring .....	.....

1 GARANTIE

Dit product is gegarandeerd tegen fabricagefouten voor een periode van 12 maanden vanaf de datum van aankoop. Deze garantie vervalt als blijkt dat het product op een of andere manier is misbruikt of gemanipuleerd, of niet is gebruikt waarvoor het was bedoeld. Defecte goederen moeten worden teruggestuurd naar de plaats van aankoop, geen enkel product kan naar ons worden teruggestuurd zonder voorafgaande toestemming. Deze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten.

2 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees, en zorg ervoor dat u de volgende voorzorgsmaatregelen en de gevaren die aan dit soort apparatuur verbonden zijn volledig begrijpt.

- Controleer het verwarmingstoestel grondig op schade. Gebruik een beschadigd verwarmingstoestel NIET.
- Breng GEEN wijzigingen aan in het verwarmingstoestel en gebruik GEEN verwarmingstoestel dat niet meer in de oorspronkelijke staat is.
- Gebruik enkel propaangas.
- Gebruik alleen dampvrije propaantoevoer. Als er vragen zijn over dampafname, vraag het dan aan uw propaanleverancier.
- Monteer de propaancilinders verticaal (afsluiter naar boven). Beveilig ze tegen vallen of omstoten en bescherm ze tegen beschadiging.
- Plaats propaangasflessen op minstens 2,1 meter afstand van de verwarmers en richt de uitlaat niet op de tanks.
- BELANGRIJK: Gebruik alleen de slang en regelaar die bij het verwarmingstoestel zijn geleverd. Controleer de slang voor elk gebruik van het verwarmingstoestel. Als er sprake is van overmatige slijtage, of als de slang is doorgesneden, vervang deze dan door de slang die op de onderdelenlijst staat voordat u het verwarmingstoestel gebruikt.
- Niet gebruiken voor de verwarming van bewoonbare delen van woonhuizen; voor gebruik in openbare gebouwen, raadpleeg de nationale voorschriften.
- Alleen voor gebruik binnenshuis in goed geventileerde ruimtes.
- Indien op enig moment een gasgeur wordt waargenomen, STOP DAN ONMIDDELIJK het gebruik totdat de gasbron is opgespoord en verholpen.
- Installeer de verwarmers zodanig dat deze niet direct wordt blootgesteld aan spatwater, regen en/of druiwater.
- Zorg voor een minimale afstand tot normaal brandbaar materiaal (zoals papier).
- Vanwege de hoge oppervlakte- en uitlaattemperaturen moeten volwassenen en kinderen voldoende vrije ruimte in acht nemen om brandwonden of ontbranding van kleding te voorkomen.
- Alleen gebruiken op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Niet gebruiken in combinatie met kanalen. De luchtinlaat of -uitlaat niet beperken.
- Gebruik alleen de aangegeven elektrische spanning
- Niet verplaatsen, hanteren of onderhouden terwijl het apparaat heet is of brandt.
- Alleen gebruiken in overeenstemming met plaatselijke voorschriften.
- Geen torsiebelasting op de slangen aanbrengen.

2.1 Minimumvereisten voor luchtverversing

- Minimum ventilatie opening 1m²
- Niet gebruiken in ongeventileerde ruimtes.
- De verbrandings- en ventilatieluchtstroom mag niet worden belemmerd.

2.2 Minimum afstand tot brandbare materialen

Voorzijde	2,4 m	Bovenzijde	1 m
Zijkanten	0,6 m	Achterzijde	0,6 m

2.3 Risico's op koolstofmonoxidevergiftiging

Ook al heeft dit verwarmingstoestel een verbrandingsrendement van bijna 100%, toch produceert het kleine hoeveelheden koolstofmonoxide.

- Koolstofmonoxide (CO) is giftig.
- Zwangere vrouwen, mensen met een hart- of longaandoening, bloedarmoede of onder invloed van alcohol, of mensen op grote hoogte lopen meer risico op koolstofmonoxide.
- CO kan zich ophopen in een afgesloten ruimte en als er geen adequate ventilatie is, kan dat fataal zijn.

De vroege symptomen van verstikking door onvoldoende ventilatie zijn:

Hoofdpijn Misselijkheid
Duizeligheid Droge mond of keelpijn

Als iemand deze symptomen vertoont, moet hij ONMIDDELIJK FRISSE LUCHT KRIJGEN. Schakel de verwarming uit en laat hem nakijken voordat u hem weer gebruikt. Volg alle waarschuwingen in deze handleiding op.

WE RADEN HET GEBRUIK VAN EEN CO-DETECTOR AAN.

3 ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN



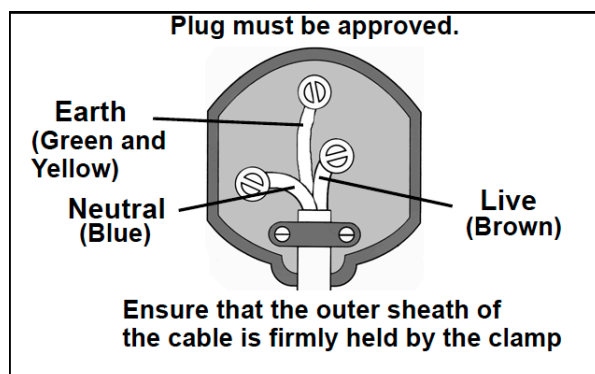
AANDACHT: LEES DEZE ELEKTRISCHE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES GRONDIG DOOR VOORDAT U HET PRODUCT OP HET NET AANSLUIT

Sluit het netsnoer aan op een standaard 220-240Volt (50Hz) stroomvoorziening via een goedgekeurde stekker. Als de stekker moet worden vervangen wegens beschadiging, moet deze worden verwijderd en moet een nieuwe worden aangebracht volgens de onderstaande bedradingsinstructies. De oude stekker moet veilig worden weggegooid, omdat het insteken in een stopcontact elektrisch gevaar kan opleveren.



AANDACHT: DE DRADEN IN HET NETSNOER ZIJN GEKLEURD VOLGENS DE VOLGENDE CODE: GROEN/GEEL = AARDE, BLAUW = NEUTRAAL, BRUIN = SPANNING.

- De BLAUWE draad moet worden aangesloten op de klem met het opschrift N of zwart.
- De BRUINE draad moet worden aangesloten op de met L gemarkeerde of rood gekleurde KLEM.
- De GELE EN GROENE draad moet worden aangesloten op de klem met de aanduiding E of de groene kleur.



Wij raden ten eerste aan dat deze machine op het net wordt aangesloten via een aardlekschakelaar.

Als u niet zeker bent, raadpleeg dan een gekwalificeerde elektricien. Probeer GEEN reparaties uit te voeren.

4 PROPAANGAS VOORZIENING



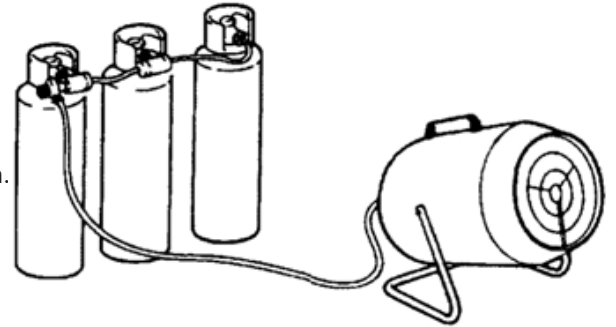
AANDACHT: HET MONTEREN EN VERWISSELEN VAN DE GASFLESSEN MOET IN EEN VLAMVRIJE OMGEVING GEBEUREN

AANDACHT: GEBRUIK UITSLUITEND PROPAANGASFLESSEN DIE VERKRIJGBAAR ZIJN BIJ BOUWMARKTEN OF GASLEVERANCIERS.

Dit draagbare, direct gestookte verwarmingstoestel op gas is ontworpen voor een veilige, efficiënte en betrouwbare werking en is uitsluitend bestemd voor gebruik op propaangas. Zoals bij alle mechanische apparatuur worden optimale prestaties alleen bereikt als de juiste bedienings- en onderhoudsprocedures worden gevolgd.

Om het risico van ijsvorming bij langdurig gebruik op maximale capaciteit te verminderen, moet u een gasfles met een grotere capaciteit gebruiken, of twee/drie flessen parallel, zoals aangegeven in het diagram.

Zorg ervoor dat de propaangasfles, gas slang en elektrische kabel achter het toestel worden geplaatst, uit de buurt van de hitte.

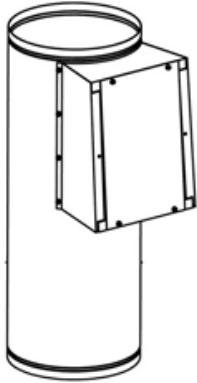


In geval van een gaslek

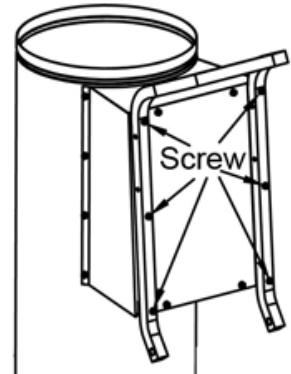
1. Doof alle rookwaren en andere open vuur.
2. Bedien GEEN elektrische schakelaars en steek geen lucifers aan.
3. Sluit alle toevoerkranen van de gastank of cilinder.
4. Gebruik uw telefoon NIET. Gebruik de telefoon van een buur of uw mobiele telefoon van buiten het gebouw of waar u het gaslek hebt ontdekt om de brandweer te bellen.
5. Laat iedereen onmiddellijk het gebouw of het gebied verlaten.

Ga het gebouw of het gebied NIET opnieuw binnen totdat een getrainde servicemedewerker of de brandweer zegt dat het veilig is om terug te keren.

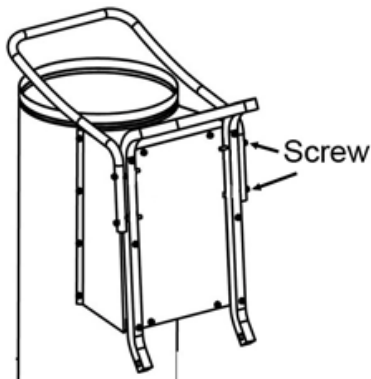
5 MONTAGE



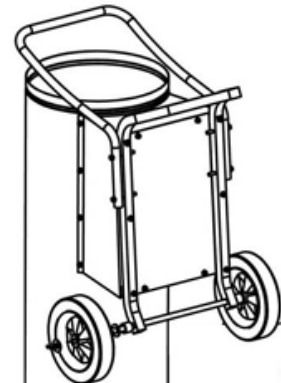
1. Zet het verwarmingstoestel op zijn kop zoals afgebeeld. **Wij adviseren de hulp van een assistent om het verwarmingstoestel tijdens de montage op te tillen en op zijn plaats te houden.**



2. Bevestig het onderste frame en zet het vast met zes van de meegeleverde machineschroeven.



3. Bevestig de handgreep aan het onderste frame en zet hem vast met vier machineschroeven.



4. Schuif de as in positie.
 5. Plaats de ashoes op elk uiteinde.
 6. Plaats de wielen op elk uiteinde.
 7. Plaats het afstandsstuk op elk uiteinde.
 8. Zet alles vast met een splitpen aan elk uiteinde van de as.

6 VOORBEREIDING

6.1 Plaatsing

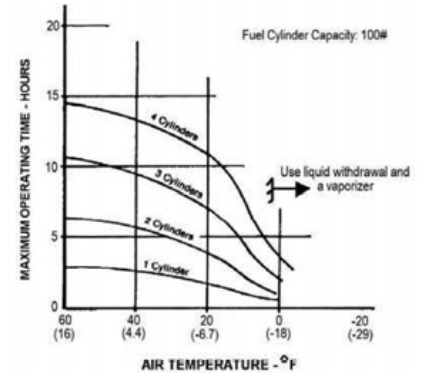
- Plaats het verwarmingstoestel op veilige afstand van brandbare materialen.
- Dit verwarmingstoestel mag niet op houten vloeren of andere brandbare materialen worden geplaatst.
- Bij gebruik dient het verwarmingstoestel te rusten op geschikt isolatiemateriaal van ten minste 2,54 cm dik, dat zich in alle richtingen boven het verwarmingstoestel uitstrekt.

6.2 Grootte en capaciteit van propaangasflessen

De tabel toont bij benadering de grootte van de fles die nodig is voor deze verwarmingstoestellen. Om de grafiek te gebruiken:

1. Selecteer de laagste verwachte luchttemperatuur (onderaan de grafiek)
2. Ga recht omhoog naar de gewenste werkingduur (links)
3. Lees de vereiste flesgrootte af.

Gebruik altijd volle gasflessen met een goede luchtcirculatie en zonder vorst op de flessen.



6.3 De gasfles aansluiten

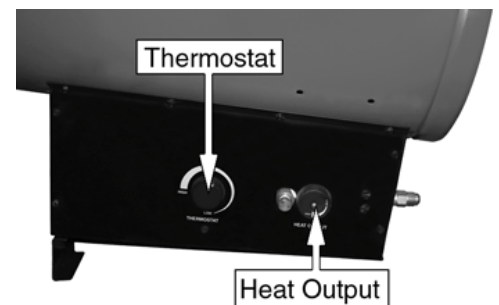
1. Controleer het verwarmingstoestel op mogelijke transportschade. Gebruik het verwarmingstoestel niet als u schade aantreft
2. Volg alle "Algemene veiligheidsmaatregelen".
3. Sluit een POL-fitting (Prest-o-Lite) op de slang/regelaar aan op de propaantank(s).
 - Draai de POL-fitting linksom in de schroefdraad van de tank. Draai hem stevig vast met een sleutel.
4. Sluit het verwarmingstoestel aan door de slangfitting rechtsom te draaien.
 - Zorg ervoor dat alle gasaansluitingen goed vastzitten.
5. Open de gaskraan van de cilinder en controleer alle gasverbindingen met een oplossing van water en zeep. **GEBRUIK GEEN VLAM.**
6. Sluit het netsnoer aan op een 220-240V, 50Hz, stopcontact.

7 BEDIENINGSINSTRUCTIES

⚠ AANDACHT: VOORDAT U HET VERWARMINGSTOESTEL START, MOET U ERVOOR ZORGEN DAT DE MINIMALE VENTILATIEVOORSCHRIFTEN IN ACHT WORDEN GENOMEN OM HET RISICO VAN KOOLMONOXIDEVERGIFTIGING TE VOORKOMEN.

7.1 Opstarten verwarmingstoestel

1. Open de propaantoevoer kraan op de propaantank(s) langzaam.
 - Als deze niet langzaam wordt geopend, zal de terugslagklep op de propaantank de gasstroom stoppen. Sluit in dat geval de propaantoevoer kraan dicht en langzaam weer openen
2. Zet de thermostaat op 'hoog'.
3. Zet de hoofdschakelaar op ON (I).
 - Het verwarmingstoestel zal automatisch ontsteken.
4. Stel de gewenste warmteafgifte in
5. Stel de thermostaat in op de gewenste stand.
 - Het verwarmingstoestel gaat automatisch uit en aan naarmate de luchttemperatuur in het verwarmingsgebied varieert.





7.2 Verwarmingstoestel uitschakelen

1. Sluit de klep van de propaangasfles goed af.
2. Blijf het verwarmingstoestel gebruiken totdat alle brandstof in de slang is verbrand
3. Zet de stroomschakelaar in de stand OFF (O).
4. Zet de verwarmingsthermostaat op "off".
5. Haal de stekker van het verwarmingstoestel uit het stopcontact.

7.3 Herstart na veiligheidsstop

1. Sluit de klep van de propaanfles goed af.
2. Haal de stekker uit het verwarmingstoestel.
3. Wacht 5 minuten.
4. Start het verwarmingstoestel opnieuw op volgens de bovenstaande opstartprocedure.

8 ONDERHOUD, OPSLAG & SERVICE



AANDACHT: OM PERSOONLIJK LETSEL TE VOORKOMEN, DIEN U VOOR ONDERHOUD DE STEKKER VAN HET VERWARMINGSTOESTEL UIT HET STOPCONTACT TE HALEN.

8.1 Onderhoud & opslag

1. Het verwarmingstoestel moet ten minste eenmaal per jaar door een gekwalificeerd persoon worden geïnspecteerd.
2. Controleer vóór elk gebruik de aansluiting van de zachte "O"-ring op de bolle kant van de POL-fitting. Als de "O"-ring afgesneden, geschuurd of anderszins beschadigd is, moet hij worden vervangen.
3. Schakel het gas bij de LPG-toevoercilinder(s) uit als het verwarmingstoestel niet in gebruik is.
4. Wanneer het verwarmingstoestel binnenshuis moet worden opgeslagen, moet de verbinding tussen de gasfles(sen) en het verwarmingstoestel worden verbroken en moeten de gasfles(sen) uit het verwarmingstoestel worden verwijderd en buitenshuis worden opgeslagen in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

8.2 Service

Er kan gevaar ontstaan indien een verwarmingstoestel wordt gebruikt dat is gewijzigd of niet naar behoren functioneert.

Wanneer het verwarmingstoestel goed werkt:

- blijft de vlam binnen het toestel
- is de vlam overwegend blauw met misschien wat gele puntjes.
- is er geen sterke onaangename geur, brandende ogen of ander lichamelijk ongemak.
- is er geen rook of roet binnen of buiten het verwarmingstoestel.
- is er geen ongeplande of onverklaarbare uitschakeling van het verwarmingstoestel.

De onderdelenlijsten en het bedradingsschema tonen het verwarmingstoestel zoals het werd samengesteld. Gebruik geen verwarmingstoestel dat anders is dan afgebeeld. Gebruik in dit verband alleen de slang, regelaar en cilinderaansluiting (POL-fitting) die bij het verwarmingstoestel zijn geleverd. Een verwarmingstoestel dat niet goed werkt, moet worden gerepareerd, maar alleen door een getraind, ervaren onderhoudspersoon.

9 PRODUCT EIGENSCHAPPEN

Model	WG450
Gas type	LPG & Propane
BTU waarde	240,000-450,000
Maximum drukstroom	Flesdruk
Minimum druk	1.5 Bar
Output Regelaar	20 PSIG (0.15MPa)
Elektrische Input	220-240V, 50Hz
Ontsteking	Directe vonk
Primaire vlamcontrole	Vaste staat 10-15 sec timing
Temperatuurbereik	15°C - 35°C
Brandstofverbruik	5.0 - 9.5 kg/hr
Brandstofopening No	1
Grootte brandstofopening	2.35 mm
Verwarmde luchtuitvoer	2376 m ³ /h
Gewicht	24.6 kg
Afmetingen	994 x 404 x 621 mm

Table des matières

1. Garantie	
2. Consignes de sécurité	
3. Connexions électriques.....	
4. Alimentation en gaz propane.....	
5. Assemblage.....	
6. Préparation.....	
7. Instructions d'utilisation.....	
8. Maintenance, stockage & service	
9. Spécifications du produit	
10. Pièces détachées	
11. Déclaration de conformité CE.....	

1 GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de fabrication pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat. Cette garantie n'est pas valable s'il s'avère que le produit a été utilisé de manière abusive ou modifiée de quelque manière que ce soit, ou qu'il n'a pas été utilisé aux fins pour lesquelles il a été conçu. Les produits défectueux doivent être renvoyés à leur lieu d'achat. Aucun produit ne peut nous être renvoyé sans autorisation préalable.

Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez et assurez-vous de bien comprendre les précautions suivantes et les dangers associés à ce type d'équipement.

- Vérifiez soigneusement que l'appareil n'est pas endommagé. NE PAS utiliser un appareil de chauffage endommagé.
- NE PAS modifier l'appareil et NE PAS utiliser un appareil qui n'est plus dans son état d'origine.
- Utilisez uniquement du gaz propane
- N'utilisez que du propane sans vapeur. Si vous avez des questions sur l'admission des vapeurs, demandez à votre fournisseur de propane.
- Montez les bouteilles de propane verticalement (robinet d'arrêt vers le haut). Empêchez-les de tomber ou d'être renversées et protégez-les contre les dommages.
- Placez les réservoirs de propane à au moins 2,1 mètres de l'appareil et ne dirigez pas l'échappement vers les réservoirs
- IMPORTANT: N'utilisez que l'ensemble tuyau et régulateur fourni avec le chauffage. Inspectez le tuyau avant chaque utilisation du chauffage. En cas d'abrasion ou d'usure excessive, ou si le tuyau est coupé, remplacez-le par le tuyau indiqué dans la liste des pièces avant d'utiliser le chauffage.
- Ne pas utiliser pour le chauffage des zones habitables des locaux domestiques ; pour l'utilisation dans les bâtiments publics, se référer aux réglementations nationales.
- A utiliser à l'intérieur uniquement dans des endroits bien ventilés.
- Si, à tout moment, une odeur de gaz est détectée, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT le fonctionnement jusqu'à ce que la source de gaz ait été localisée et corrigée.
- Installez le chauffage de manière à ce qu'il ne soit pas directement exposé aux projections d'eau, à la pluie et/ou aux gouttes d'eau.
- Maintenez une distance minimale par rapport aux matériaux combustibles normaux (par exemple, le papier).
- En raison des températures élevées de la surface et de l'échappement, les adultes et les enfants doivent respecter des distances suffisantes pour éviter les brûlures ou l'inflammation des vêtements.
- N'utilisez l'appareil que sur une surface stable et plane.
- Ne pas utiliser avec des conduits. Ne pas restreindre l'entrée ou la sortie d'air.
- Utilisez uniquement la tension électrique spécifiée
- Ne pas déplacer, manipuler ou entretenir l'appareil lorsqu'il est chaud ou brûlant.
- N'utilisez l'appareil qu'en conformité avec les codes locaux.
- Ne soumettez pas les tuyaux à des contraintes de torsion.

2.1 Exigences minimales d'ouverture de ventilation

- Ouverture de ventilation minimale de 1m²
- Ne pas utiliser dans des zones non ventilées.
- Le flux d'air de combustion et de ventilation ne peut pas être obstrué.

2.2 Distances minimales par rapport aux combustibles

Devant	2,4 m	Top	1 m
Côtés	0,6 m	Arrière	0,6 m

2.3 Risques d'intoxication au monoxyde de carbone

Même si ce chauffage fonctionne avec une efficacité de combustion proche de 100 %, il produit tout de même de petites quantités de monoxyde de carbone.

- Le monoxyde de carbone (CO) est toxique.
- Les femmes enceintes, les personnes souffrant de problèmes cardiaques ou pulmonaires, d'anémie ou sous l'influence de l'alcool, ou les personnes vivant à haute altitude, sont plus susceptibles d'être affectées par le monoxyde de carbone.
- Le CO peut s'accumuler dans un espace confiné et l'absence de ventilation adéquate peut être fatale.

Les premiers symptômes d'une asphyxie causée par une ventilation inadéquate sont les suivants:

Mal de tête Nausées
Étourdissements Bouche sèche ou mal de gorge

Si une personne présente ces symptômes, elle doit IMMÉDIATEMENT APPORTER DE L'AIR FRAIS. Éteindre le chauffage et le faire réviser avant de l'utiliser à nouveau. Assurez-vous de suivre tous les avertissements de ce manuel.

NOUS RECOMMANDONS L'UTILISATION D'UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE

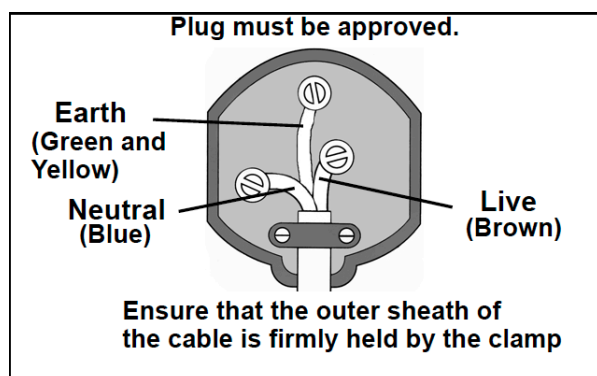
3 CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

 **ATTENTION: LISEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE AVANT DE CONNECTER LE PRODUIT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE..**

Branchez le cordon d'alimentation sur un réseau électrique standard de 220-240Volts (50Hz) à l'aide d'une fiche homologuée. Si la fiche doit être changée parce qu'elle est endommagée, elle doit être retirée et remplacée par une nouvelle, en suivant les instructions de câblage indiquées ci-dessous. L'ancienne fiche doit être mise au rebut en toute sécurité, car son insertion dans une prise de courant peut entraîner un risque électrique.

 **ATTENTION: LES FILS DU CÂBLE D'ALIMENTATION SONT COLORÉS SELON LES CODES SUIVANTS
CODE : VERT/JAUNE = TERRE, BLEU = NEUTRE, MARRON = COURANT.**

- Le fil BLEU doit être connecté à la borne marquée N ou de couleur noire.
- Le fil MARRON doit être connecté à la borne marquée L ou de couleur rouge.
- Le fil JAUNE ET VERT doit être connecté à la borne marquée E ou de couleur verte



**Nous recommandons fortement que cette machine soit connectée au réseau électrique par l'intermédiaire d'un dispositif à courant résiduel (RCD).
Si vous n'êtes pas sûr, consultez un électricien qualifié. N'essayez PAS d'effectuer des réparations.**

4 ALIMENTATION EN GAZ PROPANE

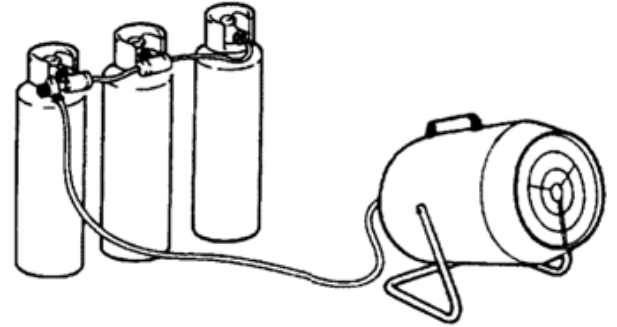


ATTENTION: LE MONTAGE ET LE REMPLACEMENT DES BOUTEILLES DE GAZ DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS DANS UNE ATMOSPHÈRE SANS FLAMME.

ATTENTION: VOUS NE DEVEZ UTILISER QUE DES BOUTEILLES DE GAZ PROPANE DISPONIBLES AUPRÈS DES MARCHANDS DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION OU DES FOURNISSEURS DE GAZ.

Ce chauffage au gaz portable à combustion directe est conçu pour offrir un fonctionnement sûr, efficace et fiable, et est destiné à être utilisé avec du gaz propane uniquement. Comme pour tout équipement mécanique, des performances optimales ne seront obtenues que si les procédures d'utilisation et d'entretien correctes sont respectées.

Afin de réduire le risque de givrage en cas de fonctionnement prolongé à la capacité maximale, vous devez utiliser une bouteille de gaz de plus grande capacité, ou deux/trois bouteilles en parallèle comme indiqué sur le schéma.



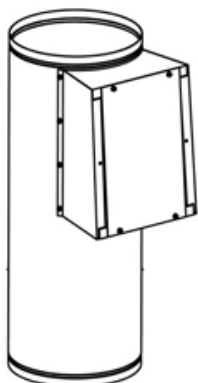
Assurez-vous que la bouteille de gaz propane, le tuyau de gaz et le câble électrique soient placés derrière l'appareil, loin de la chaleur.

En cas de fuite de gaz

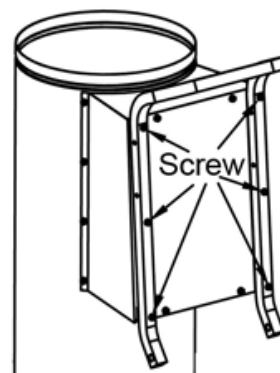
1. Éteignez toutes les matières fumantes et autres flammes
2. Ne pas utiliser d'interrupteurs électriques ou d'allumettes.
3. Fermez tous les robinets d'alimentation du réservoir ou de la bouteille de gaz
4. N'utilisez PAS votre téléphone. UTILISEZ le téléphone d'un voisin ou votre téléphone portable depuis l'extérieur du bâtiment ou l'endroit où vous avez détecté la fuite de gaz pour appeler les pompiers
5. Faites immédiatement sortir tout le monde du bâtiment ou de la zone.

Ne retournez PAS dans le bâtiment ou la zone avant qu'une personne qualifiée ou les pompiers ne vous disent que vous pouvez y retourner en toute sécurité.

5 ASSEMBLAGE



1. Mettez le chauffage en position verticale comme indiqué. **Nous recommandons l'aide d'un assistant pour soulever et stabiliser le chauffage pendant le montage.**



2. Attachez le cadre inférieur et fixez-le à l'aide de six des vis à métaux fournies.



3. Attachez la poignée au cadre inférieur et fixez-la à l'aide de quatre vis à métaux.



4. Faites glisser les axes en position.
 5. Placez le manchon de l'axe sur chaque extrémité.
 6. Placez les roues sur chaque extrémité.
 7. Placez l'entretoise sur chaque extrémité.
 8. Fixez le tout en place avec une goupille fendue à chaque extrémité de l'axe.

6 PRÉPARATION

6.1 Placement

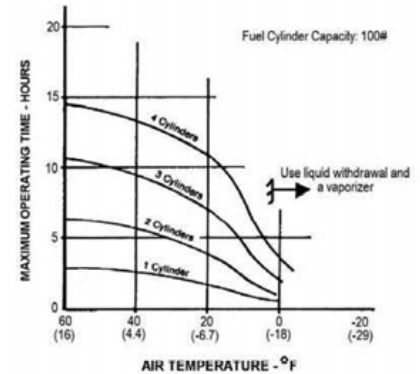
- Placez le chauffage à une distance sécurisée des matériaux combustibles.
- Ce chauffage ne doit pas être placé sur des planchers en bois ou autres matériaux combustibles.
- Lorsqu'il est utilisé, le chauffage doit reposer sur un matériau isolant approprié d'au moins 2,54 cm d'épaisseur et dépassant le chauffage de 1m ou plus dans toutes les directions.

6.2 Taille et capacité des bouteilles de propane

Le tableau indique la taille approximative de la bouteille requise pour ces chauffages
Pour utiliser le tableau:

1. Sélectionnez la température de l'air la plus basse prévue (en bas du tableau)
2. Déplacez-vous directement vers le haut jusqu'au moment de l'opération souhaité (côté gauche)
3. Lisez la taille du cylindre requise.

Utilisez toujours des bouteilles pleines, avec une bonne circulation d'air et sans givre sur les bouteilles.



6.3 Raccordement de la bouteille de gaz

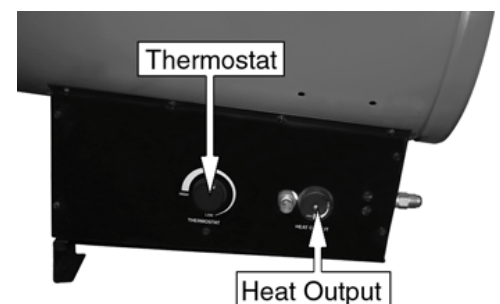
1. Vérifiez que le chauffage n'a pas été endommagé pendant le transport. Si c'est le cas, n'utilisez pas le chauffage.
2. Suivez toutes les précautions de "Consignes de sécurité".
3. Connectez un raccord POL (Prest-o-Lite) sur l'ensemble tuyau/régulateur au(x) réservoir(s) de propane.
 - Tournez le raccord POL dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans les filets du réservoir. Serrez fermement à l'aide d'une clé.
4. Raccordez le tuyau au chauffage en tournant le raccord du tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - Assurez-vous que tous les raccords de gaz sont bien fixés.
5. Ouvrez le robinet de gaz de la bouteille et vérifiez tous les raccords de gaz avec une solution d'eau et de savon. N'UTILISEZ PAS DE FLAMME.
6. Branchez le câble d'alimentation à une prise de courant de 220-240V, 50Hz.

7 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

⚠ ATTENTION: AVANT DE METTRE LE CHAUFFAGE EN MARCHÉ, VOUS DEVEZ VOUS ASSURER QUE LES EXIGENCES MINIMALES DE VENTILATION SONT RESPECTÉES AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE

7.1 Démarrage du chauffage

1. Ouvrez lentement le robinet d'alimentation en propane de la ou des bouteilles de propane.
 - S'il n'est pas ouvert lentement, le clapet de retenue de l'excès de débit sur la bouteille de propane arrêtera l'écoulement du gaz. Si cela se produit, fermez le robinet d'alimentation en propane et ouvrez-le à nouveau lentement.
2. Réglez le thermostat sur 'high'.
3. Placez l'interrupteur d'alimentation sur la position ON (I).
 - Le chauffage s'allume automatiquement..
4. Réglez la puissance de chauffe sur le réglage souhaité.
5. Réglez le thermostat sur le réglage souhaité.
 - Le chauffage s'éteint et se rallume automatiquement lorsque la température de l'air de l'air dans la zone du chauffage.



7.2 Extinction du chauffage

1. Fermez solidement le robinet de la bouteille de propane.
2. Continuez à faire fonctionner le chauffage jusqu'à ce que tout le carburant dans le tuyau soit brûlé.
3. Mettre l'interrupteur d'alimentation en position OFF (O).
4. Mettez le thermostat du chauffage sur "off"
5. Débranchez le chauffage

7.3 Redémarrage après arrêt de sécurité

1. Fermez fermement le robinet de la bouteille de propane
2. Débranchez le chauffage.
3. Patientez 5 minutes.
4. Redémarrez, en suivant la procédure de démarrage du chauffage ci-dessus.

8 MAINTENANCE, STOCKAGE & SERVICE



ATTENTION: POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, DÉBRANCHEZ LE CHAUFFAGE DE L'ALIMENTATION PRINCIPALE AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN

8.1 Maintenance & stockage

1. Le chauffage doit être inspecté au moins une fois par an par une personne qualifiée.
2. Avant chaque utilisation, vérifiez le positionnement de la bague souple "O" au niveau du nez du raccord POL. Si la bague "O" est coupée, éraflée ou autrement endommagée, remplacez-la.
3. Fermez le gaz à la (aux) bouteille(s) d'alimentation en gaz de pétrole liquéfié lorsque le chauffage n'est pas utilisé
4. Lorsque le chauffage doit être stocké à l'intérieur, la connexion entre la ou les bouteilles de gaz GPL et le chauffage doit être déconnectée et la ou les bouteilles doivent être retirées du chauffage et stockées à l'extérieur conformément aux réglementations locales

8.2 Service

L'utilisation d'un chauffage qui a été modifié ou qui ne fonctionne pas correctement peut entraîner une situation dangereuse.

Lorsque le chauffage fonctionne bien:

- La flamme est contenue dans le chauffage.
- La flamme est essentiellement bleue avec peut-être un peu de jaune.
- Il n'y a pas d'odeur désagréable forte, de sensation de brûlure dans les yeux ou d'autres désagréments physiques.
- Il n'y a pas de fumée ou de suie à l'intérieur ou à l'extérieur du chauffage.
- Il n'y a pas d'arrêts non planifiés ou inexplicables du chauffage.

Les listes de pièces et le schéma de câblage montrent le chauffage tel qu'il a été construit. N'utilisez pas un chauffage différent de celui qui est présenté. N'utilisez que le tuyau, le détendeur et le raccord de bouteille (raccord POL) fournis avec le chauffage. Un chauffage qui ne fonctionne pas correctement doit être réparé, mais uniquement par un technicien qualifié et expérimenté.

9 SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Modèle	WG450
Type de gaz	LPG & Propane
Valeur BTU	240,000-450,000
Débit pression maximum	Pression de la bouteille
Pression minimum	1.5 Bar
Sortie du régulateur	20 PSIG (0.15MPa)
Alimentation électrique	220-240V, 50Hz
Allumage	Direct Spark
Contrôle de la flamme primaire	Etat solide 10-15 sec timing
Plage de température de fonctionnement	15°C - 35°C
Consommation de carburant	5.0 - 9.5 kg/hr
Orifice de carburant N° de port	1
Orifice de carburant Taille du port	2.35 mm
Sortie d'air chauffé	2376 m ³ /h
Poids	24.6 kg
Dimensions	994 x 404 x 621 mm

Contents

1. Guarantee
 2. Safety instructions
 3. Electrical connections
 4. Propane gas supply
 5. Assembly.....
 6. Preparation.....
 7. Operating instructions
 8. Maintenance, storage & servicing.....
 9. Product specifications.....
 10. Spare parts.....
 11. EC declaration of conformity.....

1 GUARANTEE

This product is guaranteed against faulty manufacture for a period of 12 months from the date of purchase. Please keep your receipt which will be required as proof of purchase. This guarantee is invalid if the product is found to have been abused or tampered with in any way, or not used for the purpose for which it was intended. Faulty goods should be returned to their place of purchase, no product can be returned to us without prior permission.

This guarantee does not effect your statutory rights.

2 SAFETY INSTRUCTIONS

Read, and make sure you fully understand the following precautions and the hazards associated with this type of equipment.

- Check the heater thoroughly for damage. DO NOT operate a damaged heater.
- DO NOT modify the heater or operate a heater which has been modified from its original condition.
- Use only propane gas.
- Use only VAPOUR WITHDRAWAL propane supply. If there is any question about vapour withdrawal, ask your propane dealer.
- Mount the propane cylinders vertically (shut-off valve up). Secure them from falling or being knocked over and protect them from damage.
- Locate propane containers at least 7ft. (2.13), from the heater and do not direct the exhaust toward containers.
- IMPORTANT: Use only the hose and regulator assembly provided with the heater. Inspect the hose assembly before each use of the heater. If there is excessive abrasion or wear, or hose is cut, replace with the hose assembly listed on the parts list before using the heater.
- Not to be used for the heating of habitable areas of domestic premises.
- For indoor use only in well ventilated areas.
- If at any time gas odor is detected, IMMEDIATELY STOP operation until the source of gas has been located and corrected.
- Install the heater such that it is not directly exposed to water spray, rain and/or dripping water.
- Maintain minimum clearance from normal combustible material (e.g. like paper).
- Due to the high surface and exhaust temperatures, adults and children must observe sufficient clearances to avoid burns or clothing ignition
- Operate only on a stable, level surface.
- Do not use with duct work. Do not restrict air inlet or exit.
- Use only the electrical voltage specified.
- Do not move, handle or service while hot or burning.
- Use only in accordance with local codes.
- Do not place torsional stress on any hoses.

2.1 Minimum fresh air opening requirements

- Minimum ventilation 3ft²
- Do not use in unventilated areas.
- The flow of combustion and ventilation air must not be obstructed.

2.2 Minimum clearances from combustibles

Front	8 Ft	Top	3 Ft
Sides	2 Ft	Rear	2 Ft

2.3 Risks of carbon monoxide poisoning

Even though this heater operates very close to 100 percent combustion efficiency, it still produces small amounts of carbon monoxide.

- Carbon Monoxide (CO) is toxic.
- Pregnant women, persons with a heart or lung condition, anaemia or under the influence of alcohol, or those at high altitude, are more likely to be effected by Carbon Monoxide.
- CO can build up in a confined space and failure to provide adequate ventilation can be fatal.

The early symptoms of asphyxiation caused by inadequate ventilation are:

Headache Nausea
Dizziness Dry mouth or sore throat

Should anyone show these symptoms, they must GET FRESH AIR IMMEDIATELY. Turn off the heater and have it serviced before using again. Be sure to follow all warnings in this manual.

WE RECOMMEND THE USE OF A CARBON MONOXIDE DETECTOR

3 ELECTRICAL CONNECTIONS



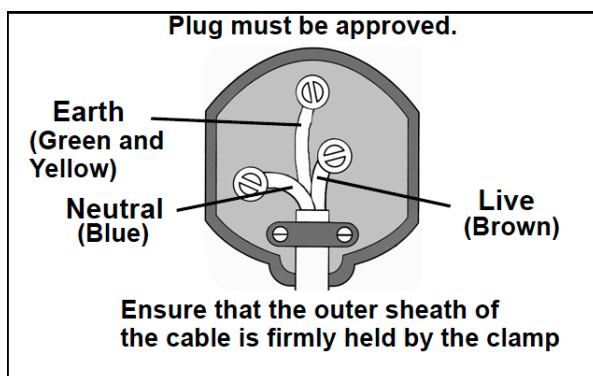
WARNING: READ THESE ELECTRICAL SAFETY INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE CONNECTING THE PRODUCT TO THE MAINS SUPPLY.

Connect the mains lead to a standard, 220-240Volt (50Hz) electrical supply through an approved plug. If the plug has to be changed because of damage, it must be removed and a replacement fitted, following the wiring instructions shown below. The old plug must be discarded safely, as insertion into a power socket could cause an electrical hazard.



WARNING: WIRES IN THE MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE: GREEN/YELLOW = EARTH, BLUE = NEUTRAL, BROWN = LIVE.

- The BLUE wire must be connected to the terminal which is marked N or coloured black.
- The BROWN wire must be connected to the terminal which is marked L or coloured red.
- The YELLOW AND GREEN wire must be connected to the terminal which is marked E or \perp or coloured green.



We strongly recommend that this machine is connected to the mains supply through a Residual Current Device (RCD)

If you are not sure, consult a qualified electrician. DO NOT try to do any repairs.

2.4 If you smell gas

LP gas and natural gas have man-made odorants added specifically for detection of fuel gas leaks.

If a gas leak occurs you should be able to smell the fuel gas. Since Propane (LP) is heavier than air you should smell for the gas odour near to the floor. ANY GAS ODOUR IS YOUR SIGNAL TO GO INTO IMMEDIATE ACTION!

4 PROPANE GAS SUPPLY

 **WARNING: THE FITTING AND CHANGING OF THE GAS (FLAME FREE ATMOSPHERE.**
WARNING: YOU SHOULD ONLY USE PROPANE GAS CYLINDERS FROM QUALIFIED MERCHANTS OR GAS SUPPLIERS.

This portable, direct-fired gas heater is designed to give safe, efficient and reliable operation, and is for use with propane gas only. As with all mechanical equipment, optimum performance will only be achieved if the correct operation and servicing procedures are followed.

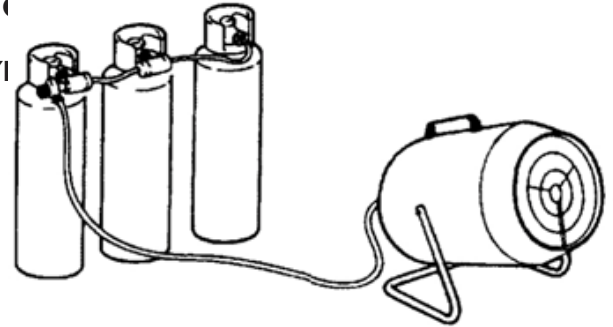
In order to reduce the risk of icing up when operating at long periods at maximum capacity, you should use a larger capacity gas bottle, or two/three bottles in parallel as shown in the diagram.

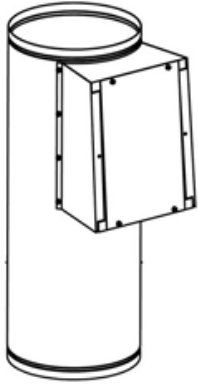
Ensure the Propane gas bottle, gas hose and electric cable, are positioned behind the unit, away from the heat.

In the event of a gas leak

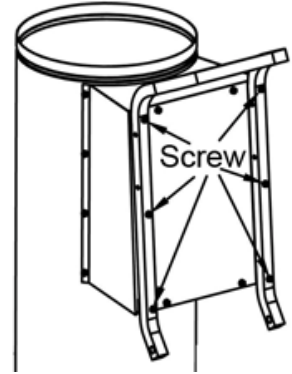
1. Extinguish all smoking materials and other open flames.
2. Do NOT operate electric switches or light matches.
3. Close all supply valves on gas tank or cylinder.
4. Do NOT use your phone. USE a neighbour's phone or your mobile phone from outside the building or wherever you detected the gas leak to call the fire service.
5. Immediately get everyone out of the building or area.

Do NOT re-enter the building, or area until a trained service person or the fire service advises it is safe to return.





1. Stand the heater on end as shown. **We recommend the help of an assistant to lift and steady the heater during assembly.**



2. Attach the lower frame and secure using six of the machine screws provided.



3. Attach the handle to the lower frame and secure using four machine screws.



4. Slide the axle into position.
 5. Place the axle sleeve onto each end.
 6. Place the wheels onto each end.
 7. Place the spacer onto each end.
 8. Secure everything in place with a cotter pin on each end of the axle.

6 PREPARATION

6.1 Location

- Position the heater at a safe distance from combustible materials.
- This heater must not be placed on wooden floors or other combustible materials.
- When used, the heater should rest on suitable insulating material at least 1 inch thick and extending 3 ft or more beyond the heater in all directions.

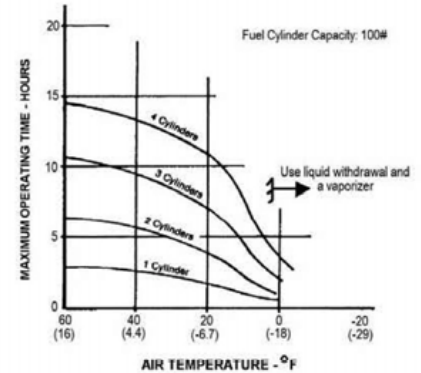
6.2 Size and capacity of propane cylinders

The chart shows the approximate size of the cylinder required for these heaters.

To use the chart:

1. Select the lowest air temperature expected (at the bottom of the chart)
2. Move straight up to time of operation desired (left side)
3. Read the cylinder size required.


Always use full cylinders with good air circulation and no frost on the cylinders.



6.3 Connecting the gas bottle

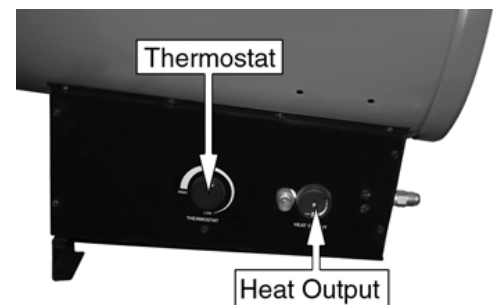
1. Check the heater for possible shipping damage. If any is found do not use the heater.
2. Follow all of the "General Safety" precautions.
3. Connect a POL (Prest-o-Lite) fitting on hose/regulator assembly to the propane tank(s).
 - Turn the POL fitting anti-clockwise into the threads on the tank. Tighten firmly using a wrench.
4. Connect the hose to the heater by rotating the hose fitting clockwise.
 - Make sure that all gas connections are secure.
5. Open the cylinder's gas valve and check all gas connections with a soap and water solution. **DO NOT USE A FLAME.**
6. Connect the power cable to a 220-240V, 50Hz, mains socket.

7 OPERATING INSTRUCTIONS

 **WARNING: BEFORE STARTING THE HEATER, YOU MUST ENSURE THAT THE MINIMUM VENTILATION REQUIREMENTS ARE OBSERVED TO AVOID THE RISK OF CARBON MONOXIDE POISONING**

7.1 Heater start up

1. Open the propane supply valve on the propane tank(s) slowly.
 - If not opened slowly, the excess-flow check valve on the propane tank will stop the gas flow. If this happens, close the propane supply valve and open again slowly
2. Set thermostat to 'high'.
3. Set the power switch to the ON (I) position.
 - The heater will ignite automatically.
4. Adjust the heat output to the desired setting.
5. Set the thermostat to the required setting.
 - The heater will turn off and on automatically as the air temperature varies in the heater area.



7.2 Heater shut down

1. Securely close the valve on the propane cylinder.
2. Continue to operate the heater until all fuel in the hose has burned.
3. Set the power switch to the OFF (O) position.
4. Turn the heater thermostat to "off".
5. Unplug the heater.

7.3 Restart after safety shutdown

1. Securely close the valve on the propane cylinder.
2. Unplug heater.
3. Wait 5 minutes.
4. Restart, following the Heater Start Up procedure above.

8 MAINTENANCE, STORAGE & SERVICING

 **WARNING: TO PREVENT PERSONAL INJURY, UNPLUG THE HEATER FROM THE MAIN SUPPLY BEFORE SERVICING.**

8.1 Maintenance and storage

1. The heater should be inspected at least annually by a qualified person.
2. Before each use, check the soft "O" ring seat at the bullnose of the POL fitting. If the "O" ring is cut, scuffed, or otherwise damaged, replace it.
3. Turn off the gas at the LP-gas supply cylinder(s) when the heater is not in use.
4. When the heater is to be stored indoors, the connection between the LPgas supply cylinder(s) and the heater must be disconnected and the cylinder(s) removed from the heater and stored out of doors in accordance with local regulations.

8.2 Servicing

A hazardous condition may result if a heater is used that has been modified or is not functioning properly. When the heater is working properly:

- The flame is contained within the heater.
- The flame is essentially blue with perhaps some yellow tipping.
- There is no strong disagreeable odour, eye burning or other physical discomfort.
- There is no smoke or soot internal or external to the heater.
- There are no unplanned or unexplained shut downs of the heater.

The parts lists and wiring diagram show the heater as it was constructed. Do not use a heater which is different from that shown. In this regard, use only the hose, regulator and cylinder connection fitting (POL fitting) supplied with the heater. A heater which is not working correctly must be repaired, but only by a trained, experienced service person.

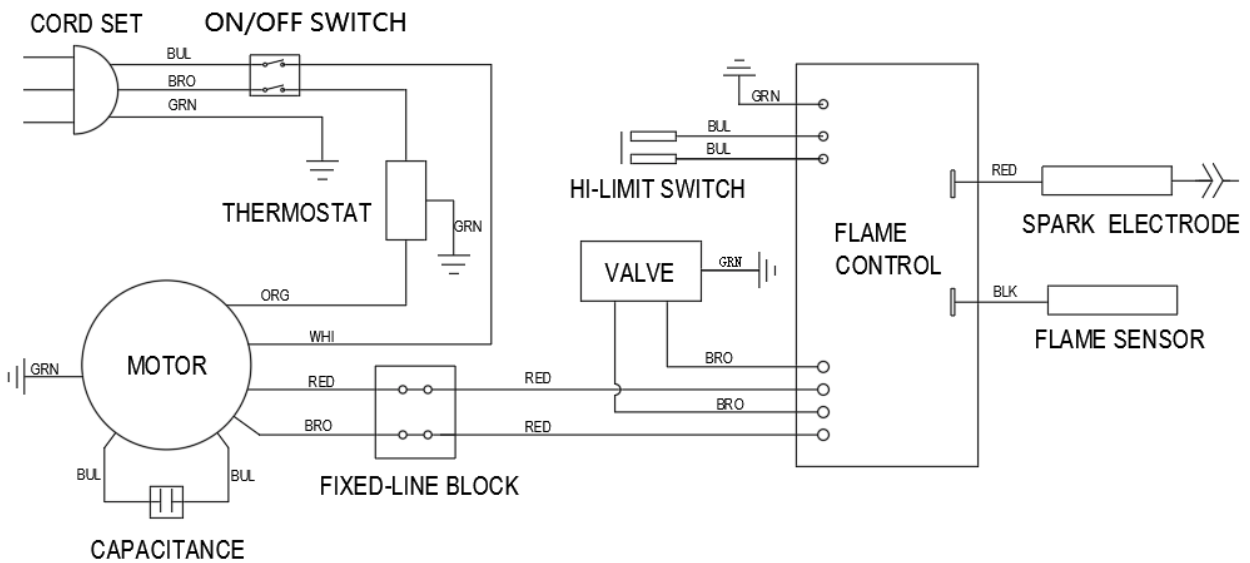
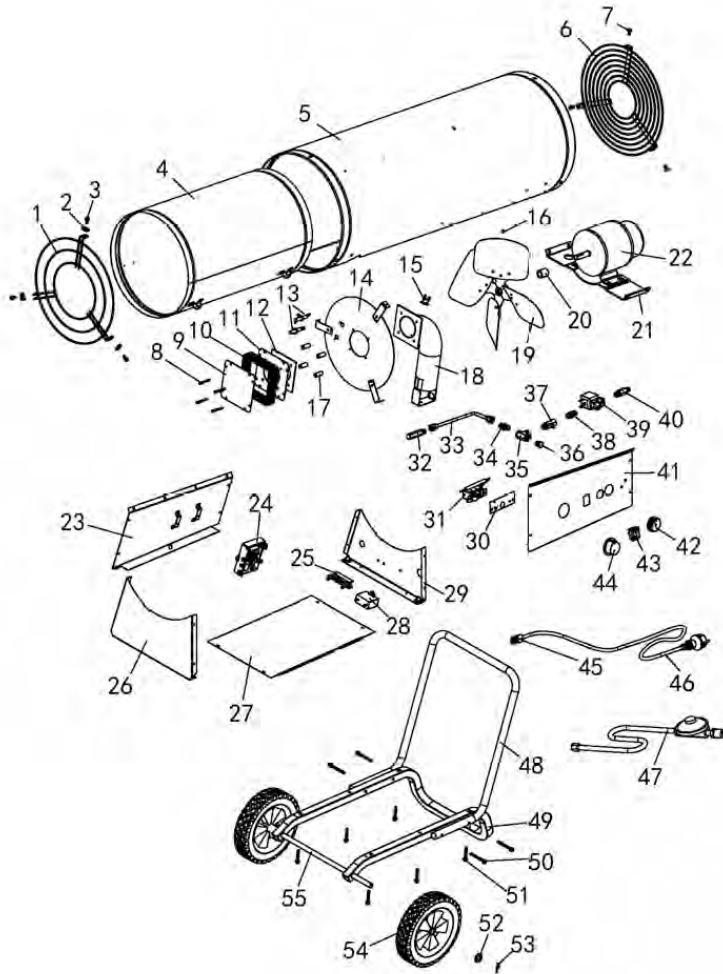
9 PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	WG450
Gas type	LPG & Propane
BTU Rating	240,000-450,000
Maximum pressure flow	Bottle pressure
Minimum pressure	1.5 Bar
Regulator Output	20 PSIG (0.15MPa)
Electrical Input	220-240V, 50Hz
Ignition	Direct Spark
Primary Flame Control	Solid State 10-15 sec timing
Operating Temperatur Range	15°C - 35°C
Fuel Consumption	5.0 - 9.5 kg/hr
Fuel Orifice Port No	1
Fuel Orifice Port Size	2.35 mm
Heated Air Output	2376 m ³ /h
Weight	24.6 kg
Dimensions	994 x 404 x 621 mm

-  **10 Onderdelen**
-  **10 Pièces détachées**
-  **10 Spare parts**

1	Front Guard
2	Lock Nut
3	Machine Screw
4	Middle Cylinder
5	Outer Shell
6	Grille, Inlet
7 & 8	Machine Screw
9	Burner Outlet Plate
10	Burner, Grids
11	Burner, -Inner Plate
12	Burner Fiber-Frax Gasket
13	Electrode, Flame Sensor
14	Flame Holder Assembly
15	High Limit Switch
16	Set Screw
17	Burner, - SS Spacer
18	Burner, - Mixing Tube
19	Fan
20	Fan Spacer, Nylon
21	Motor Mounting
22	Motor Assembly
23	Control Mounting Bracket
24	Flame Control
25	Terminal Board
26	Control Box End Panel
27	Control Box Bottom Panel

28	Capacitor
29	Control Box Inlet Panel
30	Thermostat Mounting Bracket
31	Thermostat Assembly
32	Orifice (2.35 mm port)
33	Fuel Tube Assembly
34	Male Fitting Conn. 1/4 NPT x 1/2
35	TEE 1/4 NPT, Female Fitting
36	Fitting, Plug 1/4 NPT
37	Burn Rate Adjustment Valve
38	Male Fitting Conn. 1/4 NPT x G 1/4
39	Solenoid Valve
40	Inlet Connector
41	Control Box CRTL Panel
42	Burn Rate Adjustment Knob
43	Power Switch
44	Thermostat Knob
45	Strain Relief Bush
46	Power Cable Assembly
47	Hose/Regulator Assembly
48	Handle
49	Lower Frame
50 & 51	Machine Screw
52	Spacer
53	Cotter Pin
54	Wheel
55	Axle



NL 11 EG conformiteitsverklaring
FR 11 Déclaration de conformité CE
EN 11 EC declaration of conformity

Fabrikant/Invoerder
 Fabricant/Importateur
 Manufacturer/Retailer

Vynckier Tools sa
 Avenue Patrick Wagnon, 7
 ZAEM de Haureu
 B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :
 Déclare par la présente que le produit suivant :
 Hereby declares that the following product :

Product **Gasverwarming**
 Produit **Chauffage au gaz**
 Product **Gas forced heater**

Order nr. : **WG450 (722316591)**

Test report reference: **DBI test report no. PBA10750A dated 2018-07-12, regarding compliance with: - Regulation of Appliance burning gaseous fuels (EU) 2016/426**

Geldende EG-richtlijnen **(EU) 2016/426 Annex I**
 Normes CE en vigueur
 Relevant EU directives

Country of destination	Category	Pressure
LU, NL, DK, FI, SE, CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI, BG, IS, NO, TR, HR, RO, IT, HU, LV	I _{3B/P}	30 mbar
BE, FR, IT, LU, IE, GB, GR, PT, ES, CY, CZ, LT, SK, CH, SI, LV	I ₃₊	28-37 mbar
PL	I _{3P}	37 mbar
AT, DE, SK, CH, LU	I _{3B/P}	50 mbar

Gas Group	Injector Diameter	Injector ID.	Injector Pressure	Primary air settings
I _{3B/P}	18 x 0.85 mmØ	-	30 mbar	Fixed
I ₃₊	18 x 0.85 mmØ	-	28-37 mbar	Fixed
I _{3P}	18 x 0.85 mmØ	-	37 mbar	Fixed
I _{3B/P}	18 x 0.75 mmØ	-	50 mbar	Fixed

Overeenstemt met de bestemming van de bovengenoemde richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Correspond aux directives citées ci-dessus, y compris aux modifications en vigueur au moment de cette déclaration.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 04/06/2020

Bart Vynckier, Director
 Vynckier Tools sa

